

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)
Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB)
Gruppo svizzero per le regioni di montagna (SAB)
Gruppa svizra per las regiuns da muntogna (SAB)

3001 Bern / Seilerstrasse 4 / Postfach 7836 / Tel. 031/382 10 10 / Fax 031/382 10 16
Internet <http://www.sab.ch> E-Mail info@sab.ch Postkonto 50-6480-3



Invitation et programme

De l'Assemblée générale du SAB

Jeudi, 24 août 2017

et de la

Journée d'étude du SAB

Vendredi, 25 août 2017

à Hergiswil (LU)

La vitalité de l'espace rural

La vitalité de l'espace rural est une expression assez nouvelle. Mais qu'est-ce qui se cache derrière ce concept ? Quelles sont les caractéristiques des régions rurales ? Quelles sont les conditions qui doivent être remplies pour assurer leur vitalité ? Quel est le rôle des acteurs locaux et régionaux ? Comment les décisions politiques doivent-elles être prises ? Ces sont là quelques-unes des questions qui seront développées durant la Journée d'étude du SAB.

74^{ème} Assemblée générale du SAB

Dès 13.30 Ouverture du bureau du SAB (Steinacherhalle, Hergiswil b.W.)

14.00 Début de l'AG au sein de la Steinacherhalle
(Traduction simultanée allemand - français)

Salutations :

Robert Küng, Conseiller d'Etat et Chef du Département de la construction, de l'environnement et de l'économie du canton de Lucerne

Urs Kiener, Président de la commune d'Hergiswil b.W.

Ordre du jour :

1. Ouverture par la Présidente du SAB,
Christine Bulliard-Marbach, Conseillère nationale, Ueberstorf
2. Protocole de la 73^{ème} Assemblée générale
du 25 août 2016 à Heiden (AR)
3. Approbation du rapport d'activité 2016
avec présentation de la part des collaborateurs du SAB
4. Acceptation des comptes 2016
5. Divers

Ensuite :

Intervention de l'ancien Conseiller national Ruedi Lustenberger

17.00 Fin de l'Assemblée générale ;
Prise des chambres dans les différents Hôtels

19.30 Apéritif

20.00 Repas dans le restaurant Chrüter Chrütz, Hergiswil b.W.
et remise du label «Commune de montagne - La jeunesse, notre avenir».

Journée d'étude : « La vitalité de l'espace rural »

- Dès 09.15 Accueil et café à la Steinacherhalle
- 09.50 Introduction à la thématique
Thomas Egger, Directeur du SAB
- 10.00 Comment peut-on assurer la vitalité de l'espace rural?
Bernhard Lehmann, Directeur de l'Office fédéral de l'agriculture
- 10.30 Le développement de l'espace rural dépend notamment de l'accessibilité des surfaces agricoles et forestières
Markus Brunner, Directeur de ForêtSuisse
- 10.50 L'agriculture 4.0 : la digitalisation concerne aussi le secteur agricole
Aldo Rui, Directeur de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
- 11.10 Le service universel - également au sein des régions rurales faiblement peuplées !
Michel Darbellay, Directeur de la Chambre jurassienne d'agriculture
- 11.40 Construire en dehors des zones à bâtir – davantage de flexibilité pour les cantons et les communes!
Christa Hostettler, Secrétaire générale de la Conférence suisse des directeurs cantonaux des travaux publics, de l'aménagement du territoire et de l'environnement
- 12.00 Collation comprenant des produits régionaux et préparée par des agricultrices d'Hergiswil b.W.
- 13.30 Table-ronde :
Vitaliser les régions rurales - mais comment ?
- *Christoph Böhnner, Chef du service de l'agriculture et de la forêt du canton de Lucerne*
- *Guido Roos, Directeur de Region Luzern West*
- *Vroni Thalman, agricultrice et Présidente du Grand Conseil lucernois*
- *Urs Kiener, Président de la commune d'Hergiswil*
- *Kurt Schär, Directeur de Gemeindeentwicklung Luthern*
- 15.00 Synthèse et clôture de la Journée d'étude

Cette rencontre sera traduite simultanément en français et en allemand.

Informations pratiques

Lieu : Steinacherhalle, 6133 Hergiswil b.w.; les places de parcs seront signalées

Coût : Assemblée générale :

Participation gratuite - le souper coûte Fr. 60.-

Journée d'étude :

La participation est gratuite pour les membres du SAB. Les non membres devront s'acquitter de la somme de Fr. 100.-. Ce prix comprend le repas de midi. Cette somme doit être payée directement sur place. Les personnes désirant devenir membres du SAB pourront participer gratuitement à la Journée d'étude.

Logement :

Le SAB a pré-réservé un certain nombre de chambres (entre Fr 85.- et 125.- pour une chambre individuelle et Fr. 80.- par personne pour une chambre double), de façon à ce qu'il soit possible d'en obtenir une, jusqu'au délai d'inscription. Au-delà de cette date, il n'est pas possible de garantir leur réservation. La répartition des chambres se fera selon l'ordre d'arrivée des inscriptions et selon la disponibilité des hôtels. Les frais pour les nuitées devront être payés sur place par les participants. Les chambres se trouvent entre Willisau et Menzberg. Des transports seront organisés.

Délai d'inscription: lundi, 14 août 2017.

Désinscription : Jusqu'au 14 août 2017, il est possible de se désinscrire sans frais de participation. Au-delà de cette date, l'ensemble des frais vous sera facturé (y compris les coûts pour la réservation de chambres).

Des modifications du programme restent possibles.